



# C E R T I F I C A T E

## DQS GmbH

Deutsche Gesellschaft zur Zertifizierung von Managementsystemen

hereby certifies that the company

### Siemens AG

Automation and Drives

Division Large Drives, A&D LD

Vogelweiherstraße 1-15

90441 Nuremberg

Germany

for the scope

Development, manufacturing, sales and service of: electrical machines, electrical drive systems and high-voltage converter systems as well as related components and systems

with the organizational units/sites as listed in the annex:

**A&D LD** in Nuremberg and Berlin, Germany

**Fábrica de Cornellá** in Barcelona, Spain

**Sykatec** in Erlangen, Germany

has implemented and maintains a

### Quality and Environmental Management System.

Audits, documented in a report, have verified that this management system fulfills the requirements of the following standards:

**DIN EN ISO 9001 : 2000**

December 2000 edition

**EN ISO 14001 : 2004**

November 2004 edition

This certificate is valid until 2009-05-20

Certificate Registration No. 002241 QM UM

Frankfurt am Main 2006-05-21

Ass. iur. M. Drechsel

Dipl.-Ing. S. Heinloth

MANAGING DIRECTORS

DQS is member of:



D-60433 Frankfurt am Main, August-Schanz-Straße 21





## Annex to Certificate Registration No.: 002241 QM UM

**Siemens AG**  
**Automation and Drives**  
**Division Large Drives, A&D LD**  
Vogelweiherstraße 1-15  
90441 Nuremberg  
Germany

### Organizational unit/site

### Scope

**Siemens AG**

**A&D LD**

Vogelweiherstraße 1-15  
90441 Nuremberg  
Germany

Development, manufacturing, sales and service of:  
electrical machines, electrical drive systems and high-voltage converter systems for industrial and traction use as well as related components

**Siemens AG**

**A&D LD**

Nonnendammallee 72  
13629 Berlin  
Germany

Development, manufacturing and service of:  
electrical special machines and related components

**Siemens S. A.**

Fábrica de Cornellá  
Calle Luis Muntadas 4  
08940 Cornellá (Barcelona)  
Spain

Manufacturing and service of:  
electrical machines, electrical drive systems, converters systems, and its corresponding components for railway traction, as well as components for railway signaling technical

**SYKATEC GmbH & Co. KG**

Frauenauracher Straße 80  
91056 Erlangen  
Germany

Development, manufacturing and sales of:  
mechanical systems and components for industrial and traction use